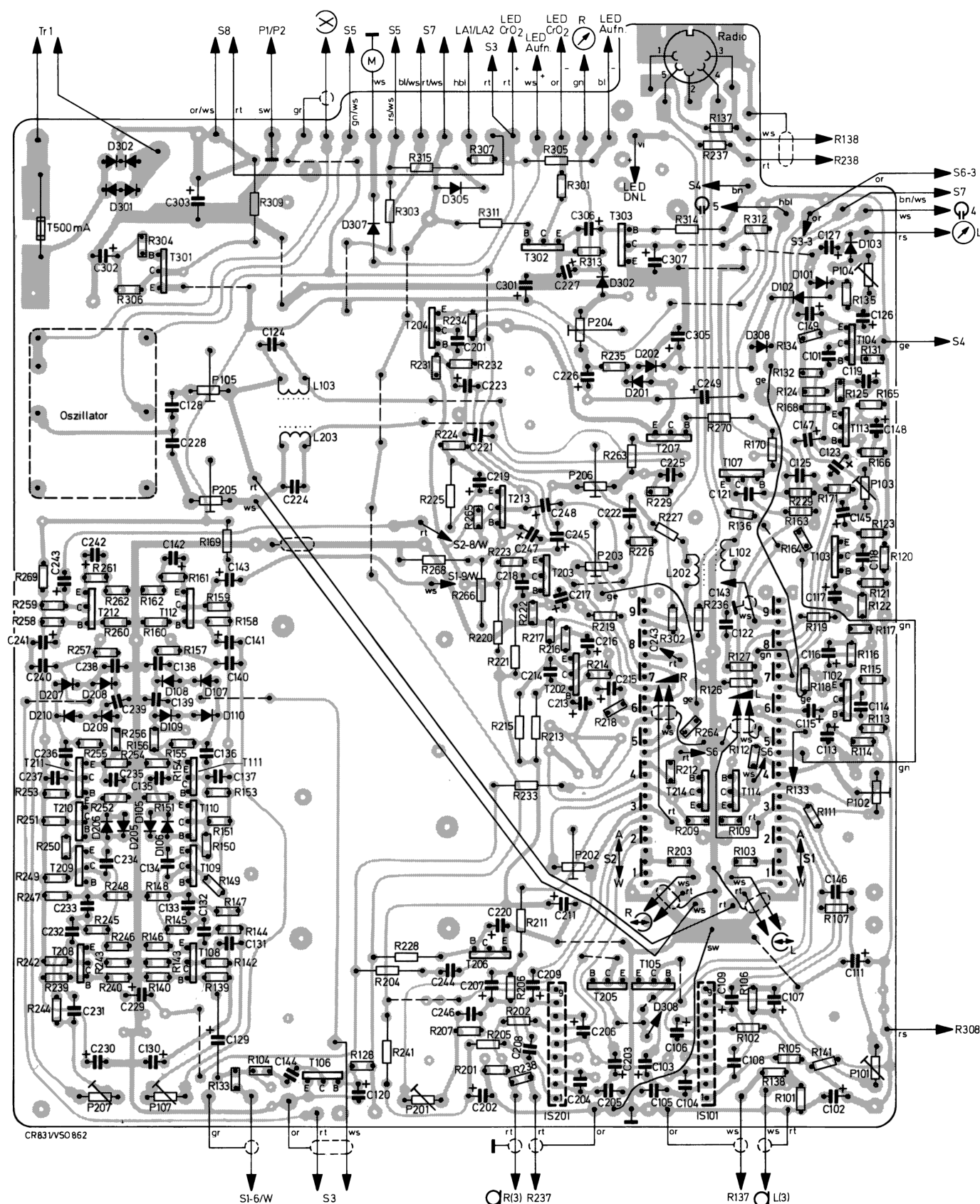


Service-Schaltbild

Cassetten-Recorder
831 Stereo DNL

Gedruckte Schaltung · Printed Circuit · Circuito Stampato · Circuit imprimé

Lötseite
Soldering side
Lato Saldature
Côté soudures



Service-Einstellungen

1. Frequenzgang

Gerät auf Wiedergabe schalten, Test-Cassette einlegen. Mit P 101 bzw. P 201 bei 333 Hz und 6,3 kHz, auf linearen Frequenzgang ± 3 dB einstellen. Gemessen an Radio-Buchse, Kontakt 3 und 5.

2. Ausgangspegel an Radio-Buchse

Wie Pos. 1

Mit P 102 bzw. P 202 bei 333 Hz 0,9 V einstellen.

3. Frequenzgang Aufnahme-Wiedergabe

An Radio-Buchse abwechselnd 1 kHz und 8 kHz, 4,7 mV über 470 k längs, anschließen und aufnehmen. Bei Wiedergabe mit P 105 bzw. P 205 Ausgangssignal von 1 kHz und 8 kHz auf max. 2 dB Differenz einstellen. Aufnahme und Wiedergabe mehrmals wiederholen.

4. Eingangsempfindlichkeit

An Mikrofonbuchse 1 kHz, 0,3 mV anschließen und aufnehmen. Bei Wiedergabe mit P 206 beide Kanäle auf gleiche Ausgangspegel abgleichen.

5. Anzeigeinstrument

An Mikrofon-Buchse 1 kHz, 0,3 mV anschließen. Gerät auf Aufnahme schalten. Mit P 104 bzw. P 204 Aussteuerungsanzeige auf 0 dB einstellen. Test-Cassette 333 Hz Vollpegel wiedergeben. Mit P 103 bzw. P 203 Aussteuerungsanzeige auf 0 dB einstellen.

6. DNL-Einstellung

Leer-Cassette wiedergeben. NF-mV-Meter an Radio-Buchse anschließen. Mit P 107 bzw. P 207 Rauschen auf min. einstellen.

Service Adjustments

1. Frequency Response

Switch recorder to reproduction. Insert the test cassette. Adjust P 101 and P 201 to 333 Hz and 6,3 kHz in order to obtain a linear curve of ± 3 dB. Measured on the radio-socket, contact 3 and 5.

2. Output Level at the Radio-Socket

Same as item 1.

Adjust P 102 and P 202 at 333 Hz to obtain 0.9 V.

3. Frequency Response — Recording — Reproduction

Connect alternatively to the radio-socket and record 1 kHz and 8 kHz, 4.7 mV via 470 k in series. In the case of reproduction adjust the output signal of 1 kHz and of 8 kHz to a maximum difference of 2 dB by means of P 105 and P 205 respectively. Repeat recording and reproduction several times.

4. Input Sensitivity

Connect to the microphone socket and record 1 kHz, 0.3 mV. In the case of reproduction adjust same level on both channels with P 206.

5. Level Control Indicator

Connect 1 kHz, 0.3 mV to the microphone socket. Switch recorder to recording. Adjust level control indicator to 0 dB by means of P 104 and P 204 respectively. Reproduce test cassette 333 Hz full level. Adjust level control indicator to 0 dB by means of P 103 and P 203 respectively.

6. DNL Adjustment

Reproduce the void cassette. Connect the LF millivoltmeter to the radio-socket. Adjust the background noise to minimum by means of P 107 and P 207 respectively.

Regolazioni di Servizio

1. Risposta di frequenza

Commutare l'apparecchio su riproduzione e inserire la cassetta con nastro di taratura. Regolare con P 101 rispet. P 201 su risposta di frequenza lineare ± 3 dB con 333 Hz e 6,3 kHz. Misurato alla boccola radio, contatti 3 e 5.

2. Livello di uscita alla boccola radio

Come capoverso 1.

Regolare con P 102 rispet. P 202 su 0,9 V con 333 Hz.

3. Risposta di frequenza registrazione/riproduzione

Collegare alla boccola radio, alternativamente 1 kHz e 8 kHz tramite 470 K in serie e registrare. In successiva riproduzione regolare con P 105 rispet. P 205 il segnale di uscita di 1 kHz e 8 kHz su 2 dB differenza massima. Ripetere più volte la registrazione e la riproduzione.

4. Sensibilità di ingresso

Collegare alla boccola microfono 1 kHz, 0,3 mV e registrare. Nella riproduzione poi, tarare ambedue i canali con P 206 sullo stesso livello di uscita.

5. Strumento di indicazione

Collegare 1 kHz, 0,3 mV alla boccola microfono. Commutare su registrazione. Con P 104 rispet. P 204 regolare su 0 dB lo strumento di indicazione. Riprodurre a livello massimo 333 kHz dalla cassetta nastro di taratura. Con P 103 rispet. P 203 regolare su 0 dB lo strumento di indicazione.

6. Regolazione DNL

Riprodurre una cassetta con nastro vergine. Collegare millivoltmetro BF alla boccola radio. Con P 107 rispet. P 207 regolare il fruscio sul minimo.

Réglages de service

1. Bande passante

Commuter l'appareil en reproduction. Mettre en place une cassette d'essai. Régler P 101 et P 201 à 333 Hz et à 6,3 kHz pour obtenir une courbe linéaire de ± 3 dB. Mesure à effectuer sur la prise-radio, les contacts 3 et 5.

2. Niveau de sortie à la prise-radio

Comme en position 1.

Régler P 102 et P 202 pour obtenir 0.9 V pour 333 Hz.

3. Bande passante — enregistrement — reproduction

Raccorder alternativement à la prise-radio et enregistrer 1 kHz et 8 kHz 4.7 mV à travers 470 k en série. En cas de reproduction régler le signal de sortie de 1 kHz et de 8 kHz à une différence de 2 dB au maximum à l'aide de P 105 et P 205 respectivement. Répéter l'enregistrement et la reproduction plusieurs fois.

4. Sensibilité d'entrée

Raccorder à la douille de microphone et enregistrer 1 kHz, 0,3 mV. En cas de reproduction, ajuster P 206 au même niveau sur tous les deux canaux.

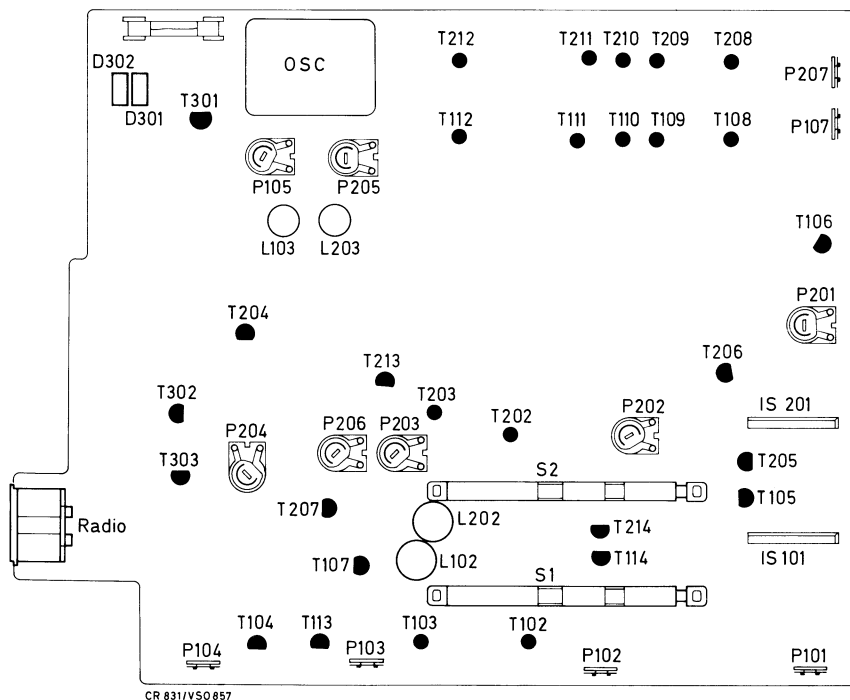
5. L'indicateur du réglage de niveau

Raccorder 1 kHz, 0,3 mV à la douille de microphone. Commuter l'appareil en enregistrement. Régler l'indicateur de niveau à 0 dB à l'aide de P 104 et P 204 respectivement.

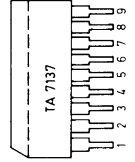
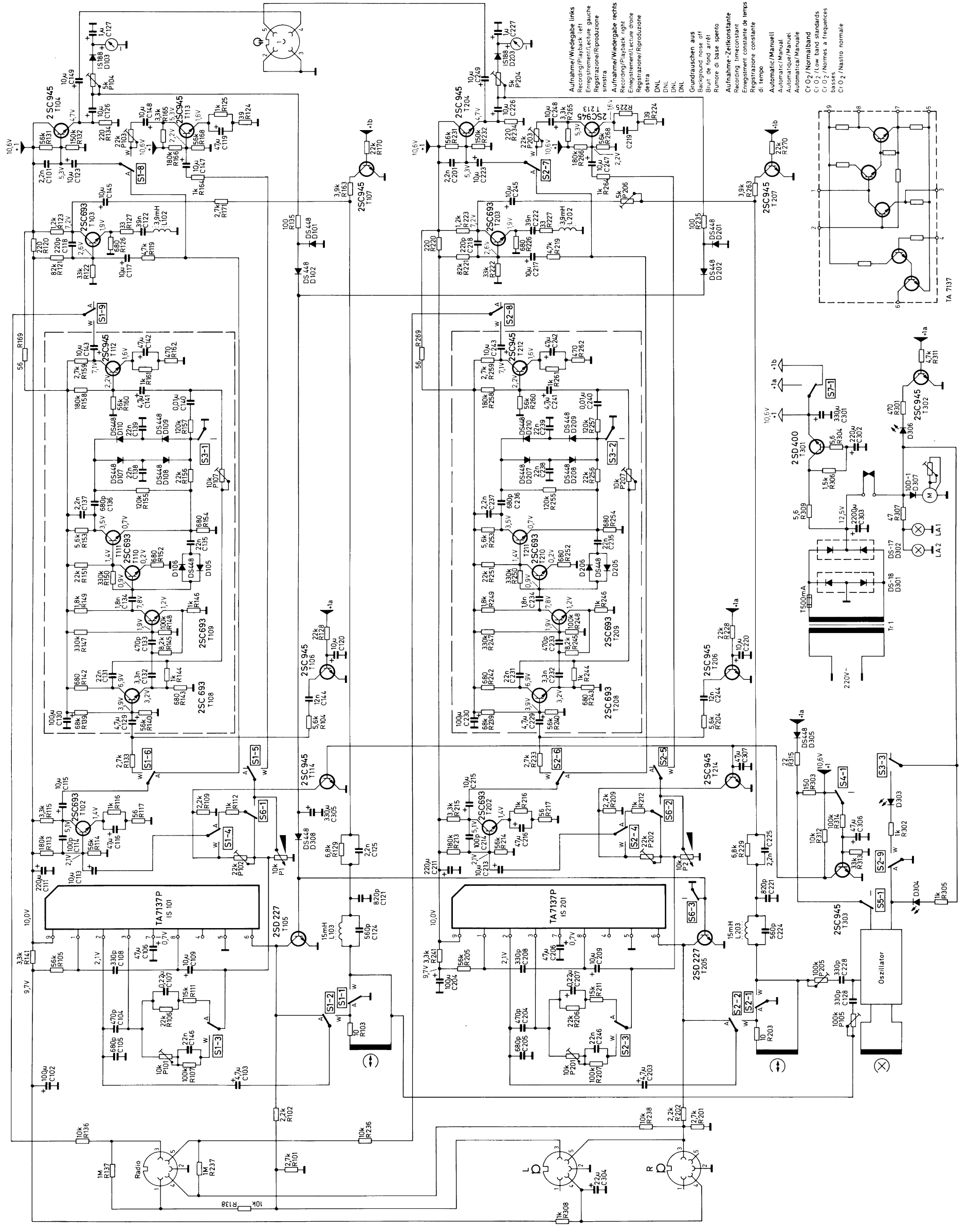
Reproduire la cassette d'essai 333 Hz plein niveau. Régler l'indicateur de niveau à 0 dB à l'aide de P 103 et P 203 respectivement.

6. Ajustage DNL

Reproduire la cassette vide. Raccorder le millivoltmètre basse fréquence à la prise-radio. Ajuster le bruit de fond au minimum à l'aide de P 107 et P 207 respectivement.



Änderungen vorbehalten!
Subject to modification without notice
Modifications réservées!
Con riserva di modifiche!
CR831 DNL/VSO856/190477a

[illegible]

CR 831 DNL

SABA SERVICE-ORGANISATION

TA 7137

LA 2 LA 1

R305

R311

TA 7137